

Vörös Lobogó

AZ RKP ARAD VÁROSI ÉS RAJONI BIZOTTSÁGA.
A VÁROSI ÉS RAJONI NEPTANÁCS LAPJA

XXIII. évfolyam

7078. szám

4 oldal,
25 bani

Kedd,
1967.

december 19



KÖZTÁRSASÁGUNK
évfordulójának
köszöntésére

TELJESÍTETTÉK ÉVI TERVÜKET

Az IGRA községgazdálkodási vállalatból érkezett ez az örömdarab. TOTH LAJOS, a vállalat igazgatója telefonon értesített bennünket arról, hogy az elmúlt hét szombatján teljesítették egész évre szóló tervfeladataikat. Azóta már tulszárnyalásról számolnak be. Az össztermelési tervet 103, a kész-áru tervet pedig 101 százalékkal teljesítették. A vállalat ezideig több, mint 100 000 lej értékben szállította a közelműködési ter-
vét.

Az anyagokkal való jó gazdálkodás az operatív munkaszervezés nyomán lényegesen csökkentette az önköltséget is. Ehhez hozzájárult még az, hogy az építési-

szervezési tervet mintegy 2 millió lej értékben tulszárnyalták. Használóképpen tervben felül mintegy 600 000 lej értékben végeztek munkákat. Ez az összeg a közszégek önkéntes hozzájárulásából származik. Mindennek nyomán az önköltség csökkentése révén mintegy 200 ezer lej takarítottak meg.

Ebben az esztendőben az IGRA vállalat több nagy munkát végzett és adott át a megszállt határidőre. Említést érdemel, hogy világosan már pirosba felhúzták a nyolc osztályos új iskola épületét. Jövőre kerül sor az átadásra. Lip-
pán modern közfürdőt adtak át

rendeltetésének. Ugyancsak Lipppán korszerűsítették a vízművet és nagy arányban bővítették a vízszolgáltatási hálózatot. Fennakon egy korszerű orvosi rendelőt építettek, melyben szülőotthon is lesz. Ev végeig át is adják ezt a fontos objektumot.

A szocialista versenyt brigádoként szervezték meg. Sok élenjárót tartanak nyilván, akik közül megemlíthetjük Buitor Stofant, Molnár Mihályt, Heiberger Jakabot, Mustá Antont, Ardelean Mirocát, Barth Ferencet, Rattinger Ferencet, Oláh Jánost, Straub Ferencet és másokat.



„Fut” a fehérített textil a Teba gyár korszerűen berendezett befejező osztályán.



Tél a parkban.
(KELEN FERENC felvétele)

A világosi fogyasztási szövetkezet

szolgáltatási egységei 17 nappal határidő előtt, december 14-én teljesítették az 1967. esztendőre szóló gazdasági tervfeladataikat. Így a nem ipari jellegű tervfeladatokat 101, az ipariakat pedig 102 százalékkal teljesítették meg. E nagyszerű eredmények annak a lendületnek köszönhetők, amit a szövetkezet munkatársai fejtettek ki. A község és a hozzá tartozó falvak lakói elégedettek, egyre többen keresik fel és veszik igénybe szolgáltatásait. A legjobb eredményeket a világosi 3-as számú férfi és női szabóság dolgozói érték el, mely egységben amellett, hogy határidő előtt teljesítették a tervet, jelentős jövedelemnövekedést értek el.

A szövetkezet végrehajtó bizottságának következetes irányító és ellenőrző tevékenységének nyomán valamennyi szolgáltatási egység számottevően megjavította munkáját. Feltétlenül szólnunk kell arról az öntudatos munkáról, amit a világosi 1. számú borbély műhely dolgozói fejtettek ki (üzletvezető Raab Antal), mely egységet megérdemelten nevezik a község lakói „munka üzemének”. Az utóbbi időben létesített szolgáltatási egységek közé tartozik a világosi bádós és mechanikus részleg is. Ennek ellenére, hogy a részleg dolgozó kis munkaközösség még nem nagy multra tekinthet vissza, máris kiváló eredményeket ért el. Hónapról-hónapra 110 százalékkal teljesítik előírásukat, csakis kiváló minőségű munkát végeznek. Herpai Lajos, Razman Dumitru, Vontan Savu és Lemheini Tibor, a részleg dolgozói felfüggesztéssel tesznek eleget feladatuknak. Ugyancsak köztársaságunk kikiáltásának 20. évfordulója tiszteletére meg a harmadik ne-

gyedévtől valamennyi, a szövetkezethez tartozó helységben újabb szolgáltatási egységeket, így borbély, cipész, szabó-műhelyeket létesítettek. Ily módon most már 17 szolgáltatási egység biztosítja a helyi lakosok lakosai igényeinek kielégítését. Nagy figyelmet fordítottunk az olyan új szolgáltatások létrehozására is, mint női fodrászat, fényképező műhely, sütődék, stb. Jelenleg az foglalkoztatja a szövetkezet végrehajtó bizottságát, hogy a lehető leg-
rövidebb időn belül építő, szobafestő, kárpító, szűcs és más, a lakosság által igényelt műhelyeket is létrehozzunk.

A minap, amikor a szövetkezet dolgozói előtt ismertették a Román Kommunista Párt Országos Konferenciájának dokumentumait, dolgozók vállalták, hogy a jövőben még nagyobb odaadással és felelősséggel tevékenykednek a tervfeladatok maradéktalan teljesítéséért, azért, hogy egyre jobb minőségű szolgáltatásokat biztosítsanak a lakosság számára.

GHILEA VIOREL,
a világosi fogyasztási szövetkezet elnöke

Lapunk III. oldalán

SPORT

LEGÚJABB HÍREK, ESEMÉNYEK - LEGÚJABB HÍREK

Ismét az Ezüst híd
katasztrófájáról

Román ajándék
a NAÜ-nek

A műemlékek gondozásának ügyében

szóra érdemes

Az RKP KB ez év november 29.-december 1. közötti plenárisán elfogadott határozatában olvassuk: „Gyakorlatból kell tenni a látogatásokat múzeumokban, emlékművekben és történelmi nevezetességek helyeken. Ipari és szociális-kulturális objektumoknál, ki kell terjeszteni az emlékművek gondozásának akcióit, a párt és a nép története egyes jelentős mozzanatainak évfordulója alkalmából tartandó ünnepségeket”.

nek tűnő szempontot ragadtam ki. Arról van szó ugyanis, hogy a KISZ-szervezetek munkatársaiban gyakran felvetődött az emlékművek gondozására irányuló akciókat. De ez nagyon gyakran csak papíron történt. Azt hiszem, ez a kérdés sokkal több figyelmet érdemel tulajdonképpen a munkatársi rögzítésén, az egészen szélesebb körű társadalmi feladat szűnt. A plenáris határozata e tekintetben is gondolatébresztő és tevékeny cselekvésre ösztönöz. Olyan értékek megővésétől van ugyanis szó, melyek képzőművészeti és építészeti szempontból egy városnak jellegzetességeit, mondhat-

nánk sajátos patináját képviselik. Nem lehet közömbös az, hogy valóban méltó szakértelmekkel számbavegyék — mint ahogy ez meg is történt — és megőrizsék eredeti stílus sajátosságait az épületeknek és szobroknak. És nem csak az időkorozó rontó hatása által okozott kár megelőzésére célszerű, hanem azokra a jóindulatú és becsületes szándékú átalakításokra, renoválásokra is, melyek által — akaratlanul is — a műemlékek új életre kelnek. A műemlékek védő bizottság tudta nélkül, vagy tudatával történő javítások következményeként sok esetben eltorzult az eredeti architektúra az

épületen. Erre célszerű Ujj Jenő tervező építész-mérnök is egyik beszámolójában emlékeztet. A Cuza Voda utca sarkán lévő épület, melynek neoklasszikus stílus hasonlít az Ardealul szállodához, a tatarozás után elvesztette régi arculatát. Ez a helyzet az ABC-házak a földszintje, a volt Herbák mozi homlokzata és bizonyos mértékig a vaslakat-ház esetében is.

Figyelemre méltó az a néhány példa arra, hogy az értékek megővésének ügye megérdemli a körültekintő figyelmet, a hozzáértést, a szakértői műemlékvédelmet. És nemcsak a KISZ-re, de az illetékes szervek és a széleskörű társadalmi összefogásra is szükség van: a műemlékek lelkes ismeret-
gondozásának ügyében
MOZER ISTVÁN

Külföldi köruton az Oltenia ének- és táncgyűttes

A craiovi Oltenia ének- és táncgyűttes egyik alakulata a fővárosból hosszabb ázsiai körutra indult. A vendégszerelés során az együttes tagjai ellátogattak Indiába is, ahol három hétig fogtak tartózkodni. Az együttes tagjai ezután egy-egy hetet Pakisztánban és Iránban töltöttek.

Az USA délnyugati részében lévő New Mexico államban tovább pusztít a hóvihár, amelynek heves-
ségére nem volt példa az utóbbi 25 évben. A viharok öt nap alatt csaknem 40 halál-
áldozata volt. New Mexico állam rendőrsége közölte, hogy négy állam (Colorado, New Mexico, Arizona és Utah) több

vidékét a légügyi minisztérium természeti csapás sújtotta övezetnek nyilvánította. Bejelentették, hogy a légierők nyolc C-118-as típusú szállító-
gépe kísérletet tesz arra, hogy ledobjon 60 tonna takarmányt 10 ezer állat számára a hóvihár következtében a külvilágtól elzárt navajo indián pásztorkodók egyik rezervációjában.

Repülőgépek és helikopterek szálltak fel 150 elszigetelt navajo indián felkutatására. A hó vastagsága 1 és 2 méter között változik, a légköri viszonyok rendkívül rosszak. Emiatt kénytelen volt visszatérni a támaszpontjára több olyan repülőgép és helikopter, amely megpróbált eljutni a vidékekre,

Visszaérkezett a fővárosba Románia Szocialista Köztársaság párt- és kormányküldöttsége

Vasárnap reggel Moszkvából jövet visszaérkezett a fővárosba Románia Szocialista Köztársaság párt- és kormányküldöttsége, amely az SZKP KB-nak és a Szovjetunió Minisztertanácsának meghívására hivatalos baráti látogatást tett a Szovjetunióban.

A küldöttségben részt vettek a következő elvtársak: Nicolae Ceaușescu, az RKP KB főtitkára, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke, Ion Gheorghe Maurer, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának és Állandó Elnökségének tagja, a Minisztertanács alelnöke, a Tudományos Kutatás Országos Tanácsának elnöke, Chivu Stoica, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának és Állandó Elnökségének tagja, a KB titkára.

Verdet, Maxim Berghianu, Floria Dănilache, Constantin Drăgan, Fa zekas János, Leonte Răutu, Vasile Vilcu, Stefan Voitec, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának többi tagja, a KB több titkára, államtanácsai és minisztertanácsai elnökök, az RKP KB több tagja miniszterek, társadalmi szervezetek és központi intézmények vezetői. Jelen volt I. Sz. Iljin, a Szovjet unió bukaresti ideiglenes ügyvivője és a szovjet nagykövetség több tagja.

Az érkező küldöttséget a Băneasa pályaudvaron a következő elvtársak fogadták: Alexandru Drăghici, Paul Niculescu-Mizil, Ilie

gyesült Arab Köztársaság elnökétől, Charles Heloutól, Libanon Köztársaság elnökétől és Lyndon B. Johnsontól, az Amerikai Egyesült Államok elnökétől, Ion Gheorghe Maurer, Románia

Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának elnöke szintén üdvözlő táviratot kapott a Minisztertanács elnökétől történt újbóli megválasztása alkalmából az Amerikai Egyesült Államok elnökétől.

Üdvözlő táviratok Nicolae Ceaușescu és Ion Gheorghe Maurer elvtársnak

Nicolae Ceaușescu, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke üdvözlő táviratot kapott az Államtanács elnökétől történt megválasztása alkalmából az Amerikai Egyesült Államok elnökétől, az E-

gyesült Arab Köztársaság elnökétől, Charles Heloutól, Libanon Köztársaság elnökétől és Lyndon B. Johnsontól, az Amerikai Egyesült Államok elnökétől, Ion Gheorghe Maurer, Románia

Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának elnöke szintén üdvözlő táviratot kapott a Minisztertanács elnökétől történt újbóli megválasztása alkalmából az Amerikai Egyesült Államok elnökétől.

TÁVIRAT

COJ EN SEN elvtársnak,

a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság Legfelsőbb Népi Gyűlése Elnöksége Elnökének

KIM IR SZEN elvtársnak,

a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság Miniszteri Kabinetje elnökének

PHENJAN

Abból az alkalmából, hogy újból megválasztották a Legfelsőbb Népi Gyűlés Elnöksége elnökének és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság Miniszteri Kabinetje elnökének magas tiszté-
géből, meleg üdvözlésünket küldjük és újabb sikereket kívánunk a szocializmus építésének, hazája békés és demokratikus irány-
zásának szentelt tevékenységéhez.

Kifejezzük azt a meggyőződésünket, hogy a két ország testvéri kapcsolatai szüntelenül fejlődni fognak népeink, a szocialista országok, a nemzetközi kommunista mozgalom egysége és az egész ant imperialista front érdekében.

NICOLAE CEAUȘESCU, ION GHEORGHE MAURER,
Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke Románia Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának elnöke

Milyen idő várható?

Az aradi meteorológiai intézet jelenti: ma, december 19-én változó idő, jobbra felhős égbolttal. Helyenként gyenge havazás, havas-
eső lehetséges. Mérsékelt északnyugati szél. A hőmérséklet állandó-
sul. A legmagasabb nappali hő-
mérséklet mínusz 2 és plusz 1, a legacsonyabb éjszakai hőmérsék-

let pedig mínusz 5 és mínusz 12 fok között váltakozik. Reggel és este helyi ködképződés. Várható időjárás december 20-án és 21-én továbbra is változó idő. Helyenként — főleg a hegyvidéken — hószállingózás lehetséges. A hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz.

A pártkabinet közli:

Kedden, december 19-én délután 5 órakor az alábbi pártkutatási formák propagandistái jelennek meg a pártkabinetben:
— Az RKP Szervezeti Szabályzata.
— Az erkölcsi állampolgári nevelés kérdése.
— Mozzanatok a haza és a párt történetéből.

Elnézést kérek,

de amióta a kalendárium ranglistáján decemberi az ajándékok hónapjává léptették elő, én nem szeretek ajándékozni. Tapasztalataim keserűek s ahogy mondani szokás, saját bőrömmel fizetem ki a tandíjat. Mert az ugye még csak hajdán, hogy szived válasszotta délután háromkor mutatványával egy isteni cukor táska felé bök az árúháza kirakata előtt s mire huszonegy óra múlva spórolt zsebpénzed megveszed az ultramodern miccsdát, az már ki is megy a dívatból, de amikor az ember mások drasztikák el szükségletén mútyúrkékel, az már egyenesen bosszant. Utettek nekem már porcelán táncosnő és angolpipát, rikító művirágot és revolver-öngyűjtőt, hogy ne is beszéljek arról a tizenhét garnitúra rozmarinmintaúval díszített pálinkásszervizről, melynek elhelyezésére körül-évre összehívom a család plenáris ülést, hisz itt már komoly szekrény-invesztíciók is szóba jöhetnek. Félreírás ne essék, nem vagyok én az ajándékok ellen, de hát azt is meg kellene nézni, hogy mit és hogyan ajándékoznak: kinek vesztünk selyemharisnyát és kinek kacagó majmot, mert hát illem, meg izlés, meg mérték is van ezen a világon s legnagyobb jóakarunknak ellenére is visszafelé süthetjük el a szeretet fegyverét, ha kedvességünk nem öltöztetjük megfelelő ruhába.

Most, amikor e sorokat írom, előttem fekszenek ajándékokháza-m összes darabjai. Mi mindent próbáltam már, hogy megszabaduljak tőlük! A szervizek szülesszünapi napra vették, és... egytől egytől visszahozták az én születésnapomra: az üvegvirágkosarakat a gyermekeknek adtam olyan külön felajánlással, hogy „erre aztán igazán nem kell ügynöki” és ezek a rakoncátlanok képesek összetörni az egész világot, de az üvegkosaraknak jusz sem történik baja: egy csomag nippet tombolának ajánlottam, hogy aztán megnyerjem az összes számkal-
Elnézést kérek, de mi lenne, ha összefognánk és a város közepén felépítenénk... a szükségleten ajándékok múzeumát. Azt hiszem, tanulságos lenne mindannyiunk számára s az ajándékozás vissza nyerne méltó kedvességét. Mert az ajándéknál nem az ár a fontos és nem a talmi csillogás, nem az érték és nem a nagyság. Az ajándék csak akkor válhat igazán ajándékká, ha érdek nélkül — leírom, hogy megírtam — a bandás szavakat s szü küldi szívesen...
KILIN SÁNDOR

Vegyük, vagy ne vegyük...

Szilveszter éjszakáján a Muresul étterem néhány meglepetéssel szolgált... — olyastuk egy újsághírben. De úgy látszik az étterem vezetősége olyan türelmetlen, hogy már most gondoskodik „izletiről”, mégpedig az étterem Horia utcai fala mellett. Itt ugyanis az aszfaltba véstél és válamikor vastag üveg-glefedett pincelyukak most feketén ásitanak a járókehélkre és várják az „áldozatot”. Aki nem figyel a lába elé... — nos, az nem cukor-két kap, hanem egy eredeti bokaifamcot, e-sztelen láböröst.

Ez az igaz meglepe-tés! De ha szerencsétlen-ség történik, egyszerűen a cseht meg a felelős számlájára.

20.40	Színházi est: Paul Everac Simple coincidence. (Közvetítés a fővárosi Kísszínházból)	A versenyvizsga anyaga: evakorlati próba — szabadon választott, lefeljebb öt percnél időtartamu kórusmű előkészítése.
23.30	Éjszakai TV-híradó.	

S ragyogott a szeme.
 Intettem a papának, ne kérde-
 zősködjék. Orvondjünk mindket-
 ten, hogy fia lelkesen végzi az ő
 „nagy” munkáját.

A nagymama pedig úgysem ha-
 ragszik meg unokája megjegyzésé-
 ért, mert ludasnak fogja érezni ma-
 gát...

LÁNG ISTVÁN

dikosok már nagyok voltak.

A tanév első napjai nálam is több munkát, fokozottabb erőfeszítést igényelnek s így ellett bizony pár hét anélkül, hogy tudtam volna, mit csinál az én Ocsi barátom. Különböz is nem egy időben és nem egy helyre „jártunk” iskolába, csak néha, a váltás idején találkoztunk az utcán. Ennyomkor siettem oda, ahonnan ő hallgatóra jött.

Valami baj lehetett azonban a kréta körül, mert egyszer, amikor edzésnapján találkoztunk s érdeklőd-

ben, aki eddig a játékok világában élt, most pedig előtte áll az élet követelménye: a munka.

Ocsi ott állt az asztal mellett s nagyamama felügyelete mellett próbálkozott a nehéz mesterséggel: a betűvetéssel. A konyhából kihallatszott a mama hangja:

— Majd mindjárt megnézem én azt a hat sor betűt!

Na. Éppen jökö jöttem s megnézem én a mama helyett!

Mi tagadás, az Ocsi által írt szöveg és betűk hol jobbra, hol balra dőltek, fűztek, torzba voltak a tavi-

— eddigi művészeti tevékenységéről szóló öszámoló, annak az intézménynek a látogatásával, ahol az illető dolgozik.

A versenyvizsga anyaga: egykorlati próba — szabadon választott, legfeljebb öt percnyi időtartamú kórusmű előkészítése.

Sportkifutó

Brávó, Arad!

Minden versenyszámban döntőben volt a Voința

Nagyhalmágyi József telex-tudósítása Brassóból — Napok óta előtűnt szűkszavú telex-jelentésben tudtunk az 5-ös hirt, s megérttem, hogy a bajnoki küzdelmek befejeztével részletes tudósításban elevelem fel a páratlan aradi siker emlékeztető mozzanatait. Az esemény méltán tart jogot részletesebb beszámolóra, mert annak minden perce nagyszerű sportiskolának vetette elő a fényt.

Felejthetetlen volt a pillanat. A brassyói sportcsarnok leltőm végtelenül dübörgött a brávó. Az 5-ös rem ismert határt. A lelkesedések hullámaival a tetőfokára hágott. Azon a napon a cenkajai városban az aradi asztalitenisz-sport kivívta az országos elsőséget. Prokopetz Emil tanítványainak nagyvívó tudása előtt zászolt hajtott a fővárosi bajnokságot. A legjobb női együttesnek kijáró magasztos cím e sportág hazai történetében először vidéki csapat birtokába jutott. Elevenítsük hát fel röviden a drámai küzdelem sokáig emlékeztető filmképeit.

Feszült várakozás előzte meg a két véltárlás döntő összecsapását. A lelátókra a sportbarátok szép száma csoportja lélegzetvisszafojtva leste a sorsdöntő találkozó első mozzanatait. Kézsek Judit tenyéréről pattant fel először a fehér kaucsuklabda, de percek múlva a bukaresti Carmen Crisan magabiztosabb játékkal leszűnt tanút. A feszült légkörben az aradi lányok mind a támadásban, mind a védekezésben jóval nagyobb a hibaszázaléka. A sok bizonytalanság nyomán 2:0 (12:16) arányú bukaresti győzelem vezeti be a döntő mérkőzés-sorozatát.

Az egyenlítés szerencsére nem várt soká magára: Mihaila Nóra bár láthatóan nehezen lendül játékba, különösebb megerőltetés nélkül percek alatt 15 és 16-os játszmagyőzelemmel mulja felül Jandrescut.

Nincs veszteni való! Higgya-tan jászál, tartad a labdát és ne kockáztass — szölt Lészai felé az edző utasítás. Am Magdi fittvet hányva az oktatói tanácsnak — csapott, ütött minden labdát ahol ért. Az indoklatlan fölényeskedésnek természetesen 6 vállotta kárát. Maria Alexandruval szemben ennek a játékmódnak gyors 2:0-lás vereség lett a következménye.

Ezután ismét Mihaila Nóra volt az egyenlítő. A brassyói közönség kedvence (a városban nyírt háromszoros Balkán-bajnokságot, csapatban — Európában és egy országos

egyéni bajnokságot), magabiztos játékkal 14. 14-re verte Crisant. A győzelemnek azonban negyed-órát sem öröndheletett az aradi csapat, mert Alexandru ellen Kézseknek sem volt hatáso ellenzése (17. 12), s máris 3:2-re vezetett a fővárosi együttes.

A rendkívül szoros küzdelemben Lészai nyújtotta meg nemcsak az aradi kedélyeket (Jandrescu ellen 2:1-re nyert), de Alexandru ismét vezetéshöz juttatta csapatát. (Mihaila ellen 13. 22-re nyert). Most már Lészai és Kézsek mérkőzéseitől függ a találkozó végső kimenetele. Lészai határtalan lelkesedéssel önmagát mulja felül Ovatosan és rendkívül leleményesen játszik 21:13-as vezetés után 21:11-re vezet ugyan, sőt a döntő játszmában fej-fej mellett ponttharcban Crisanak mérkőzéslabdája van (vezetés esetén a Progresul 5:3-ra megnyerte volna a mérkőzést). Lészai idegei azonban nem mondták fel a szülőföldet. Mintha észbe jutott volna az edzői tanácsok. Kivárta ellenfele megingását, egyenlített, vezetése telt szert és önfeladti énjének közepette 23:21-re győzött. Ami pedig azután következett, az nem a papírfórma számításait tartotta tiszteletben. Kézsek tudatában volt mérkőzése fontosságának, s a várakozásnak megfelelően, 2:0-lás könnyű győzelemmel bebiztosította a csapatgyőzelmet.

Csak hogy a találkozó itt nem ért véget. A bajnoki cím ezzel meg nem lett gazdára. A két forduló bajnokságban a győzelem a tavasszal elcsenvedett vereség után a Progresul előnyének kiegyenlítését jelentette. A versenyszabályok tehát újabb döntő mérkőzés-sorozatot lejtését írták elő. A hosszabb tanácskozások, vélemények, javaslatok forgatagában a zsűri döntése az azonnali folytatást rendelte el. S a terem közepén újból a nagy döntő hangulata lesz úrrá. A reflektorfényben az elszántság, az akarat, a határtalan becs-

vagy erővonalai csapnak össze: zúg, harag és lelátó. Körösben száll a biztatás: Nóra, Nóra, Magdi, Judit. Az aradi csapat minden tagját szívébe zárta a brassyói közönség. Minden labdamenetet hosszú szantartó taps kísér.

Ne részletezzük az újabb három órási döntő mozzanatait, hanem a végeredménnyel nyugtazzuk a rendkívüli teljesítmény krónikáját: az aradi Voința 5:3 arányú ragyogó győzelemmel feltette a koronát eddigi, sikereiben gazdag szereplésére.

Eddig szót a nagy találkozóról szóló tudósítás. S ami ezen felül e fénves bizonyítványt győvőszeméit disztit, az a Voința asztalitenisz-sportág ragyogó felkészítéséről. Prokopetz Emil edző eredményes munkájáról ad számot. Ime az idei országos bajnokság aradi sikereit összesítő táblázat:

ELSŐ HELY. női csapat (tagjai: Mihaila Nóra, Kézsek Judit, Lészai Magda, Lidia Sălăjan); Mihaila Nóra (női párosban Alexandru oldalán).

MÁSODIK HELY. férfi csapat (tagjai: Kovács Tibor, Petru Simin, Adrian Simándan és Andrei Bătrinescu); Mihaila Nóra (női egyesben), a Lészai-Sălăjan ketős (párosban); a Lészai-Kovács ketős (vegyespárosban); Kovács Tibor (párosban Sindeanu oldalán).

HARMADIK HELY. Simándan Adrian (egyesben) és a Mihaila-Simin ketős (vegyespárosban).

A Voința tehát minden döntőben jelen volt, ezért méltán érdemlik ki az év legjobb aradi sportolói címet.

A harmadik hely kötelez

A Teba labdarúgó együttese az 1967-68-as bajnokság első felében a harmadik helyen végzett. Felvetődik a kérdés: elegendő-e, vagy éppen dícséretes ez a teljesítmény? Erre a gyakran megismétlődő kérdésre nehéz kimerítő és teljes értelmű választ adni. Nehéz, mert:

— ha azt tekintjük, hogy az együttes szinte edzés nélkül kezdte a bajnokságot;

— ha tudjuk, hogy első mérkőzésüket, melyen (mégis) sikerült egyenlőre döntetlenül elerniük (az Arta Textilával, mely pillanatnyilag is a Tebával egyenlő pontszámmal ért el) óvás után 3:0 arányban elvesztették;

— ha figyelembe vesszük, hogy az együttes csaknem magára volt utalva (a gyár vezetősége nem sok lelkesedést tanúsított a sikeres szereplésért), akkor a megszerzett harmadik hely ugyancsak kitűnő eredménynek számít.

Ha viszont a csapat összetételét, a játékosok jó részének egyéni felkészültségét tekintjük, ez az eredmény legfeljebb elfogadható lehet.

Nézünk, mit mondanak a fentiekkel kapcsolatban a szakvezetők?

Szűcs Gábor, a csapat edzője most is elég gonderhelt. A bajnokság első felének lezárása után 6 már levonta a szükséges tanulságokat s most azon fáradozik, miként válhat lehetővé a „második félidő”-re való felkészülést.

— Sok nehézséget okozott az a tény, hogy ugyiszlán utolsó pillanatban „szedjük össze” a csapatot a bajnokság kezdetekor. Azonban a fiúk lelkesedése jócskán pótolta ezt a házagot. Bár amikor az oly nehéz mérkőzésen kivitt 1:1-es döntetlent a Temesvári Arta Textilával 3:0-las eredménnyel — óvás után — a vendégek javára írták, kissé megingott optimizmusunk. De hát mit tehetünk? Eppen a magunkra hagyatóság következtében nem történt meg idejében a sportkönyvek orvosi láttaozása.

— Az együttes csatlósora meg-

hetősen gólképesnek bizonyult — vetem fel.

— Igen — válaszolja. — Igen, huszonegy gólt rúgtunk. Tehát mérkőzésenként közel két gólt esett. Viszont elég sokat kaptunk is: 17-et. Igaz, itt növelte a számot a hivatalból ránk írt (már említett) 3 gól, valamint az a tény, hogy néhány nehezebb találkozó, mint például Dettán (ahol 3:1-re veszítettünk), vagy Temesváron a Progresul ellen (ahol az ellenfél az utolsó percekben egyenlített 2:2-re), a játék vége felé kiütözték az erőnőt hiányt... Mindent egybevetve azonban a harmadik hely feltétlenül dícséretes teljesítmény. An-

nál is inkább az, mert a bajnokság kezdetén célkitűzéseket az 1-6. hely megszerzése szerepelt.

Görgényi András, a labdarúgó-szakosztály elnöke derültebb.

— En remélem, hogy vállalatunk vezetősége a jövőben több belátással kezeli a sportkérdéseket — gondolunk itt elsősorban Bálánca-

na Maria főmérnökőre. — Ebben annál is inkább bízom, mert a csapat igazolta, hogy képes kimagasló eredmények elérésére... Meggyőződésem, hogy a csapat a tavasszal előbbre lép.

— Erre valóban lehet számítani — szól közbe az edző, hisz a nehézség igérkező találkozókra, mint például a Soinii, Dettán, Arta Textilá, T. Progresul, stb. elleni mérkőzésekre hazai környezetben kerül sor. S összesen nem kevesebb mint nyolc csapatot látunk vendégül itthon.

Egyébként a csapat 16-os játékoskerettel rendelkezik: Ime: Mészáros, Cătană — kapusok; Nagy, Petrisor, Tóth, Kmetsch, Pecican, Deheleanu — hátvéd; Juhász, Zih Argintaru — fedezetek; Negru, Covaci, Roman, Horváth, Papp — csatárok.

Szűcs edző, sajnos, nem számíthat az említett keret valamennyi tagjára a tavaszi visszavágókon is. Roman és Covaci visszavágókon is együttestől. S bár egyes játékosok (Kmetsch, Juhász, Tóth, Negru) nem tartoznak a legifjabb generációhoz, szerepeltetésük a jövőben is teljesen indokolt. Mi sem bizonyítja ezt jobban, mint az, hogy Juhász és Tóth kimagaslóan a csapat legjobbjainak bizonyultak. Rajtuk kívül feltétlenül meg kell még említeni Cătană kapus kitűnő formáját, valamint Roman fantasztikus, ötletes játékát. Mondhatni, ő volt a támadások irányítója s épí-

A Teba labdarúgó együttese őszi szerepléséről

15 játéka mellett gólokat is szerezett.

Megtudtuk még, hogy minden választásról szerint a tavasszal visszavágó a csapathoz a rendkívüli gólképes Biscă és Gyenge II. is, akik feltétlenül növelik annak „lőőképességét”. Ezen kívül továbbra is foglalkoznak tehetséges fiatalok, mint már az eddig is szerepeltetett Zih, valamint Farkas felkészítésével, hogy standard tagjaivá váljanak az együttesnek. Előre láthatólag az edzéseket is idejében kezdik, körülbelül január második felében.

Mint látjuk, az itt-ott jelentkező nehézségek ellenére is a Teba labdarúgó csapata végeredményben jó teljesítményt nyújtott s a tapasztalat alapján a jövőben ez a teljesítmény még javulhat. Végül is a harmadik hely nincs is olyan messze az első hely...

JUHÁSZ LASZLO

HARMAT

- 53:34 és 52:49 az aradi női és férfi kosarozók javára
- Röplabdázóink is győztek
- UTA-Lugosi Voința 3:1, Vörös Triko-Temesvári Elba 3:1

No, ne... A cimben szereplő harmatot ne tessék komolyan venni, s szó szerint értelmezni... Ez nem igazi harmat... De hát, hogy is lenne, mondjuk minusz 7-8 C fok alatt?... Ez csak amolyan képeletbeli harmat, amely a városi sporttalálkozó szülszögét, mint nyári reggeleken fűszálak hegyén, s az első nap sugarak érintésére eltűnnek. Ezért szokták azt mondani valakire, hogy olyan gyenge, mint a harmat. Továbbá, nem tartós. Igaz, ha az eredmények alapján nélnénk meg a vasárnapi B-osztályú férfi és női kosarozók, a tartományi bajnokságért küzdő férfi és női röplabdázók teljesítményét, elégedettek lehetnénk, hiszen minden fronton győzelem. Győzelem!... Győzelem!... De milyen!...

De vegyük csak sorjában a dolgokat. Kezddőből pedig a vasárnapi sportmúsort a női kosarozók találkozója. A Foresta lánycsapata látta vendégül a Marosvásárhelyi Voința együttesét, a tabella sereg-hajtóját. Mit mondunk erről a találkozóról?... Nem sok látnunk: általános pántok, kapkodást, erőlködést... S majdnem a félidőnél elfogyott a gőz. Pedig a marosvásárhelyi lányok nem képviseltek valami nagy játékerőt... No, de az aradiaktól sem lehetünk elragadtatva... A fenti állításunkat támasztja alá az is, hogy a játék-ideőből eltelt az első 10 perc s mindössze három eredményes próbálkozás látnunk a csapat „haj-tóműve” Pontea volt, aki nem kevesebb, mint 22 pontot szerzett a gólokat.

A vendégcsapat emberfogásra rendezkedett be s természetesen ez is befolyásolta, hogy a hazaiak nem tudtak kellőképpen kibontakozni. Mi több, igen veszélyesen „törték kosárra” s számos esetben eredményesek is voltak, úgy, hogy az első félidőben mindössze egy (!) ponttal vezettek a hazaiak. A krónikához tartozik még az is, hogy a vendégcsapat saját pályáján nem ért el annyi pontot (34), mint Aradon. Ez azt jelenti, hogy igen szükséges volt a fegyelem megszabása, s az edzők rendszeres bevetése. Hiszen az eredmények egyáltalán nem elégtelenek ki benünk. Néhány játékos nem vesz részt az edzéseken. Ez szembetűnő volt a vasárnapi mérkőzésen is. Amit még megfigyeltünk, hiányzik a játékosok pszichikai nevelése. Nem találják fel magukat, még saját pályájukon sem.

A lányok mérkőzésének krónikájához tartozik még az is, hogy a második félidőben feljöttek a hazaiak s végül is 17:16-os első félidő után 53:34 arányban megverték a találkózót s így egy lé-

niók. Mi több, az Indagrra sportegyesületnél az ifjú öklívivók nagyrágn, cipőben, bakancsban edzenek. Hasonló hiányosság észlelhető a Motorul termében, ahol a felnőtt boklók végzik a felkészülést.

Ugy véljük, ha a közeljövőben az edzőtermetek ellátják a szükséges felszerelésekkel, optimális körülményeket biztosítanak a felkészüléshez türelemmel, komolyan, folytonos munkával két-három éven belül városunk öklívívó sportja megírt eléri a köztársasági színvonalat.

Reméljük, ezen a téren intézkednek s nem éri k. o. az aradi öklívívó sportot.

KOVACS SANDOR

Meggyőződésünk, hogy ezzel a csapattal lehet szép eredményeket elérni, viszont a vállalat vezetősége részéről nagyobb támogatásra van szükség.

A kosarozók helyét a röplabdázók vették át. Sajnos, itt sem mondhatunk sok jót a csapatok teljesítményéről. Formán alul voltak. Győztünk... De ez nem elegendő... A mérkőzések eredményei: UTA-Lugosi Voința (nők) 3:1 (13:8, 8:15, 17:15, 15:12); Vörös Triko-Temesvári Elba (férfiak) 3:1 (15:9, 15:13, 9:15, 15:13).

GYARMATI LEVENTE

Legények a szorítóban

a lábunkra, zúgnak, záporoznak az ütések az „ellenfélre”.

— Oldalfias... bakugrás... lábujjhegyen való járás... halljuk az edző, Neacsu Nicolae vezényszavát.

Edzés közben a hozzáink legközelebb álló legényt szőlítjük meg. Arcon patakokban folyik a verejték.

— Nagyon szeretés verekedni?

— Egyáltalán nem — tiltakozik Puritan Teodor, aki a szakiskola másodéves tanulója.

— Hát nem ezért kezdte el boxolni?

— Eleinte irítottam tőle. Nem is jöttem ide komoly szándékból. Csak úgy... S aztán ahogy lenni szokott... itt maradtam.

— Mi a véleményed magáról a sportról?

— A legszebbnek tartom. Szép, férfias küzdelem.

— Csak tájékozatlan ember bélyegzi brutálisnak. Célja, hogy győzzön a jobbik, nem pedig fájdalmat okozni a másiknak — szól közbe Neacsu Nicolae edző.

— Hányan vannak?

— Nyolcvanvan kezdünk... Jelenleg huszan maradtak... A tehetségtelenek lemorzsolódtak, lemaradtak kocsinál.

— Voltak-e már hivatalos mérkőzések?

— Igen. Mi több, Poleac Milente tartományi ifjúsági bajnok lett a középsúlyban s így jogot nyert,

hogy részt vegyen a zónaközi döntőben.

— Milyen sikerrel szerepeltél? — kérdezzük Poleac Milentét, aki a vagonyvári szakiskola harmadéves tanulója.

— Kikaptam a hunyadi Ciolanutól.

— Talán idősebb volt, jobban felkészült?

— Nem. Eddig még soha sem találkoztam balkezes öklívívóval. Ő az volt.

— Mi szükséges ahhoz, hogy valóban jó öklívívó legyen?

— Rendszeres edzés, kitartás ambíció, sportélet... — mondja Poleac Milente.

— Csattognak a kesztyűk, pattog az edző vezényszava. Három-három percig végeznek egy-egy gyakorlatot.

— Nem csak verekedni kell tudni... a műveltség is szükséges — mondja az edző.

Igen. Egy művelt, széles látókörrel rendelkező sportoló másképp lép a szorítóba is. Sokan a fiúk közül es-ti tanfolyamra járnak. Az edző számos példával hozakodott elő, olyanokkal, akik valamikor jó boklók voltak s ma tanárok, mérnökök tisztak.

— Emlitsen meg néhányat a legjobbak közül.

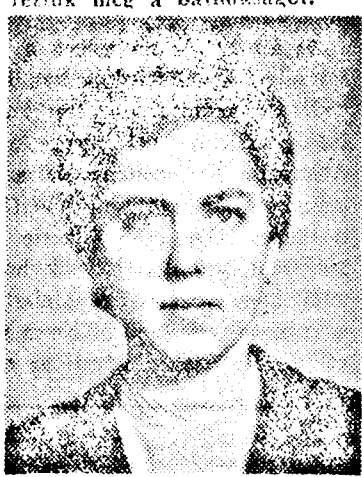
— Nehéz a választás. Talán Burelea Petru, Pálfi András, Szabad György, Fărcas Crăciun, Achim

Tegnap este a bukaresti gyorsal megerkezett városunkba a trofea, amely 20 év után először kerül vidékre s vele együtt hazaérkeztek a Voința asztaliteniszező lányok is, akik újabb hírnevet szereztek városunk sportéletének. A család, a klub tagjai, a városi TST képviselői virágokkal köszöntötték az ujdonsült országos bajnokokat. Nehéz ilyenkor interjút készíteni, az eredményekről beszélni. Mégis egy mondat erejéig futotta idejünk-ből.



MIHAILA ELEONORA

— A késő estebe, szinte éjszakába nyúló mérkőzések nagy idegmunkát és koncentrációt követeltek. Nem volt könnyű... Legnehezebb találkozásom Alexandruval volt... Nagyon örülök, hogy mi szereztek meg a bajnokságot.



LESZAI MAGDA

— Már azzal a szándékkal indultunk el itthonról, hogy mindent megteszünk a bajnokság megnyeréséért... Sikerült.



KÉZSEK JUDIT

(Nem érkezett a csapattal, mert Brassóból Kolozsvárra utazott).



SALAGEANU LIDIA

— Én nem játszottam a döntő mérkőzéseken. A siker kollektívomunka tulajdonítható... De mint a keret tagja, nagyon örülök, hogy győztünk.



PROKOPETZ EMIL, a csapat edzője

— Husz év után „megírt a léc” s mi vagyunk az első csapat, amely elhódította a bajnoki címet a fővárosiaktól. Ezzel pontot tettünk idej szerezésünk végére. Jövőre már nemcsak a hazai bajnokságért, hanem a BEK kupájáért is küzdünk.



Edzés közben.

